

СОДЕРЖАНИЕ

ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ. БЛАГОСЛОВИТЕЛЬНЫЕ ГРАМОТЫ.

Священный кондак Его Святейшества Католикоса Всех Армян Гарегина II по поводу создания Артикской епархии.....	3
Грамота благословения и признательности Его Святейшества Католикоса Всех Армян Гарегина II г-ну и г-же Завену и Соне Агеянам.....	5

ОФИЦИАЛЬНОЕ

Католикос Всех Армян принял заместителя председателя Бундестага ФРГ.....	7
Католикос Всех Армян принял делегацию организации “Города всемирного наследия”.....	8
Католикос Всех Армян принял губернатора Ленинградской области.....	8
Католикос Всех Армян принял министра транспорта РФ.....	9
Католикос Всех Армян принял руководителя отдела по работе с религиозными организациями Москвы.....	10
Аудиенции в Первопрестольном Св. Эчмиадзине.....	11
Католикос Всех Армян принял Постоянного координатора ООН в РА.....	12

ПРОПОВЕДИ

Проповедь иеромонаха Ваче Мкртчяна, прочитанная в кафедральном соборе Св. Эчмиадзина в связи с праздником Обретения Креста Господня.....	13
--	----

РЕЛИГИЕВЕДЕНИЕ

ДБЯКОН ГОР ТАРВЕРДЯН – Армянско-сирийские церковные связи в начале VII в.....16

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

АВЕТИС АРУТЮНЯН – Из истории школ и сиротских приютов Ван-Васпуракана.....27

АСТХИК СТАМБОЛЦЯН - Он чувствует пульс космоса.....50

ИЕРОМОНАХ СААК ШАКАРЯН – Документы о церкви Пресвятой Богородицы Норашен в квартале Кукиа г. Тифлиса.....56

АРМИНЕ АСАТРЯН – Замечания по поводу статьи А. Скачко “Армения и Турция на предстоящей конференции”.....72

СООБЩЕНИЯ

ГЕВОРК ТОСУНЯН – Фразеологизмы грабара.....104

ДУХОВНЫЕ ЧТЕНИЯ

ИЕРЕЙ ГЕВОНД МАИЛЯН - Новые вызовы.....110

РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ

СЕДА АРУТЮНЯН – Гимн Ромена Роллана.....114

ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ. НОВОСТИ.....119

НЕКРОЛОГ.....146

CONTENTS

PONTIFICAL ENCYCLICALS, LETTERS OF BLESSING

Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, on the occasion of the establishment of the Diocese of Arthik	3
Letter of blessing and appreciation of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians to Mr. Zaven and Mrs. Sonia Agheyan.....	5

OFFICIAL

Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Vice President of the Bundestag of Germany.....	7
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the delegation of “Cities of World Heritage” organization	8
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the governor of Leningrad Oblast.....	8
The Catholicos of All Armenians received the Director of the Department for Relations with Religious Organizations of the City of Moscow.....	9
Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Minister of Transportation of the Russian Federation	10
Audiences in the Mother See of Holy Etchmiadzin	11
The Catholicos of All Armenians received the Permanent Coordinator of the United Nations in Armenia.....	12

SERMONS

Sermon delivered by Rev. Fr. Vatche Mekertchyan during the Divine Liturgy celebrated in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the occasion of the feast of the Discovery of the Holy Cross	13
---	----

RELIGIOUS STUDIES

DEACON GOR TARVERDYAN – Armenian-Syrian Church relations at the beginning of the 7 th century	16
---	----

HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES

AVETIS HAROUTIUNYAN – From the history of schools and orphanages of Van-Vaspourakan	27
ASTGHIK STAMBOLTSYAN – He feels the pulse of the universe	50
REV. FR. SAHAK SHAKARYAN – Documents about Koukio Norashen St. Astvatsatseen (Virgin) Church of Tbilisi	56
ARMINE ASSATRYAN – On the article entitled “Armenia and Turkey in the Upcoming Conference” by A. Skachko.....	72

ESSAYS

GEVORG TOSSUNYAN – Phrases of the Classical Armenian language	104
--	-----

SPIRITUAL READINGS

FR. GHEVOND MAYILYAN – New challenges.....	110
---	-----

LITERARY REVIEW

SEDA HAROUTIUNYAN – Hymn by Romen Rolan	114
--	-----

BRIEF CHURCH NEWS	119
--------------------------------	-----

ECROLOGY	146
-----------------------	-----

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՅԲԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ. ՕՐՆՈՒԹԵԱՆ ԳՐԵՐ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գաբելին Բ. Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսի սրբապատ կոնդակն Արթիկի թեմի սրեղծման առիթով.....	3
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գաբելին Բ. Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսի օրհնության և զնահապանաց գիրք Տեղ և Տիկին Զաւէն և Սոնիա Ագեաններին.....	5

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆՔ

Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Գերմանիայի Բունդեսբազի փոխնախագահին.....	7
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց «Նամաշխարհային ժառանգության քաղաքներ» կազմակերպության պարվիթակոթյանը.....	8
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Լենինգրադյան մարզի նահանգապետին.....	8
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՌԴ քրանսպորտի նախարարին.....	9
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Մոսկվայի կրոնական կազմակերպությունների հետ կապերի բաժնի ղեկավարին.....	10
Ընդունելություններ Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնում.....	11
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Նայաստանում ՄԱԿ-ի մշտական համակարգողին.....	12

ՔԱՐՈԶԻՍԱԿԱՆ

Տ. Վաչե արդ. Մկրտչյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում Գյուր Խաչի փոնի առիթով.....	13
---	----

ԿՐՕՆԱԳԻՏԱԿԱՆ

ԳՈՌ ՍՐԿ. ԹԱՐՎԵՐԴՅԱՆ - Նայ-աստրական եկեղեցական առնչությունները Է. դ. սկզբին	16
--	----

ՊԱՏՄԱՐԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԱՎԵՏԻՍ ՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ - Վան-Վասպուրականի դպրոցների և որբանոցների պարամոնությունից.....27

ԱՍՏԴԻԿ ՍՏԱՄԲՈՒՅՅԱՆ - Նա զգում է փեզերքի զարկերակը.....50

ՍԱՆԱԿ ԱՐԴ. ՇԱՔԱՐՅԱՆ - Փաստաթղթեր Թիֆլիսի Կուկիո Նորաշեն Ս. Ասրվածածին եկեղեցու մասին.....56

ԱՐՄԻՆԵ ԱՍԱՏՐՅԱՆ - Ա. Սկազկոյի «Նայասարանը և Թուրքիան առաջիկա կոնֆերանսում» հոդվածի առթիվ.....72

ՆԱԴՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

ԳԵՒՈՐԳ ԹՈՍՈՒՆՅԱՆ - Գրաբարի դարձվածքները.....104

ՆՈԳԵԻՈՐ ԸՆԹԵՐՅՈՒՄՆԵՐ

Տ. ՂԵԴՆԴ-ՔՆՆ. ՄԱՅԻԼՅԱՆ - Նոր մարտահրավերներ.....110

ԳՐԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՍԵՂԱ ՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ - Ռոմեն Ռոլանի օրհներգը.....114

ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՆ ԲԵՄ. ԼՈՒՐԵՐ.....119

ՄԱՆԱԳՐԱԿԱՆ.....146